

CURRICULUM VITAE

Marco BAIS

Via G. Rossini 3, cap. 38068, Rovereto (TN), e-mail: marbais@hotmail.com
Pontifical Oriental Institute, P.za di Santa Maria Maggiore, 7, 00185 Roma e-mail mbais@orientale.it
Sapienza Università di Roma, Piazzale Aldo Moro, 5 Roma e-mail: marco.bais@uniroma1.it

1. EDUCATION

- 1999 Ph.D. in Armenian History and Culture. Dissertation: *Albania Caucasica. Indagine storico-geografica e toponomastica sulla base delle antiche fonti greche, latine e armene* [*Caucasian Albania: Historical, Geographical and Toponymic Inquiry on the Base of Ancient Greek, Latin and Armenian Sources*]. Supervisor: Prof. G. Uluhogian.
- 1993 Degree in Classics, University of Bologna, Faculty of Arts. Thesis with in Sanskrit entitled *L'uccisione del krauñca e l'origine dello śloka* [*The Killing of Krauñca and the Origin of śloka*] (110/110 cum laude). Supervisor: Prof. A. Passi.
- 1982-87 High School (Classical Lyceum) "Antonio Rosmini", Rovereto.

2. RESEARCH INTERESTS

Armenian historiography (5th-15th century); political and religious interactions between Armenians and Caucasian Albania; the Armenian Kingdom of Cilicia (12th-14th centuries); religious and commercial relations between Armenia and Western Europe; Armenia in the Mongol and Timurid period: political and intellectual life.

3. GRANTS AND AWARDS

- 2019 Doctor honoris causa in Armenology, National Academy of Sciences of the Republic of Armenia (26/06/2019)
- 2011 Grant to participate in the *International Summer School "Georgian Script"* organized by the National Centre of Manuscripts (Tbilisi, Georgia, 5-15 September).
- 2004-05 "Marco Polo" scholarship (University of Bologna) for a three month research period at the Faculty of Oriental Studies (St Petersburg State University, Russia)

- 1999-2001 Postdoctoral scholarship (Dept of Palaeography and Medieval Studies, Bologna University).
- 1998 Scholarship for participating in the Medieval Studies workshop: “Migrazione Magiara e Conquista della Patria: i contributi della storiografia italiana ed ungherese”, University of Bologna in collaboration with the Collegio Ungarico and the Hungarian Academy in Rome (March 4-6).
- 1997 Winner of “Fondazione Stefano Serapian” Prize for the promotion of Armenian Studies in Italy (*ex aequo* with L.D. Nocetti).
- 1996 Three month scholarship from Yerevan State University (Armenia).
- 1995 CISAM scholarship (Centro italiano di studi sull’Alto Medioevo, Spoleto) for participating in the “XLIII Settimana internazionale di studio” (April).
- 1995 I won a competitive examination for a one year scholarship (destination: Yerevan State University) but I had to renounce it when I passed the Ph.D. entrance exam.
- 1993 Two month scholarship, Yerevan State University ((July-August)).
- 1991-92 Ten month ERASMUS scholarship, Utrecht University (The Netherlands).

4. PROFESSIONAL HISTORY

- 2022 – RTD b of Armenian Studies (= 2022-24 Researcher; 2024 – Associate Professor), Department of Classics, Faculty of Humanities, University of Rome “La Sapienza”.
- 2006 – Associate Professor of *Classical Armenian* (Basic and Advanced levels) and *History of Armenian Church*, Faculty of Oriental Ecclesiastical Studies, Pontifical Oriental Institute-Gregorian Consortium (Rome).

National Scientific Habilitation (ASN)

- 2018-27 ASN Full Professor, SC 10/N1, SSD L-OR/13.
- 2019-28 ASN Associate Professor, SC 10/N1, SSD L-OR/13
- 2014-23 ASN Associate Professor, SC 10/N1, SSD L-OR/13

Fixed-term positions

- 2010-11 Professore a contratto of *Linguistics*, Faculty of History, European University (Rome)
- 2009-10 Professore a contratto of *History of Middle East Civilization*, Faculty of History, European University (Rome).
- 2008-09 Professore a contratto of *Armenian Culture*, Faculty of Arts, University of Rome “Tor Vergata”.
- 2005-11 Professore a contratto of *Armenian Language and Culture*, Faculty of Arts, University of Rome “La Sapienza”.
- 2001-04 Professore a contratto of *Armenian Religious Culture and History*, Faculty of Foreign Languages and Literatures, University Ca’ Foscari (Venice).

- 2000-01 Lecturer of Old Armenian at the Pontifical Armenian College (Rome).
- 1999-2006 Teaching assistant of Armenian Language and Literature and member of the Exam Committee (Bologna University).
- 1993 Lecturer of Italian language and culture at Yerevan State University (Sept.-Nov.).
- 1997 Lecturer of Italian language and culture at Yerevan State University (Sept.-Nov.).

Visiting professorship

- 2008-10; 2015-16 Visiting professor, Facultad de Literatura Cristiana y Clásica San Justino, Madrid (Spain). Courses: *The Armenian language of the Hellenizing School* (June 2008; June 2009); *The language of the Armenian version of St. Irenaeus* (June 2010); *Language and literature of the Hellenizing School* (June 2015; June 2016).
- 2014 Brenninkmeijer-Werhahn Visiting Professor, Center for the Study of Christianity, Hebrew University of Jerusalem, Israel.
- 2000-06 Invited Professor of *Classica Armeniana* (Basic and Advanced levels), Pontifical Oriental Institute-Gregorian Consortium (Rome), Faculty of Oriental Ecclesiastical Studies.

5. RESEARCH POSITIONS

- 2021-22 Research Fellow Dept. of Classics, University of Rome “La Sapienza”.
- 2004-08 Research Fellow Dept. of Palaeography and Medieval Studies, Bologna University.
- 2004-05 Visiting Scholar, Faculty of Oriental Studies, St. Petersburg State University.
- 1999-2001 Postdoctoral Researcher, Dept of Palaeography and Medieval Studies, Bologna University.
- 1996 Visiting Researcher, Yerevan State University and Matenadaran (Institute of Manuscript, Yerevan).

6. PARTICIPATION IN RESEARCH PROJECTS

- 2020- Associate researcher ERC project *ArmEn (Armenia entangled: connectivity and cultural encounters in Medieval Eurasia 9th-14th centuries)*, PI: Zara Pogossian, University of Florence.
- 2014-16 “Armenio-griego: traducciones cristianas. Edición, traducción y comentario de la *Epideixis* de San Ireneo de Lyon”, Facultad de Literatura Cristiana y Clásica San Justino, Universidad San Dámaso (Madrid). Coordinator: Prof. P. de Navascués.

- 2006-08 “I popoli dell’Asia Centrale nelle fonti medievali armene e occidentali”, cooperation project between the University of Bologna and Yerevan State University. Coordinator: A. Sirinian.
- 2004-06 “I gruppi del primo cristianesimo e i loro testi e le ripercussioni nell’area greca ed armena (IV-VII secolo)”, Research Project Prin 2004. Coordinator: M. Pesce.
- 2003-05 “Manoscritti, documenti e testi armeni: catalogazione e traduzione”, Research Project RFO. Coordinator: G. Uluhogian (2003-04); A. Sirinian (2005).
- 2000-02 “Documenti armeni nelle biblioteche e negli archivi italiani: classificazione, studio e pubblicazione”, Research Project (ex 60%). Coordinator: G. Uluhogian.

7. MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL SOCIETIES

- 1995– Member of the Armenian Studies section of the “Padus-Araxes” Association.
- 1990– Member of the *Association Internationale des Etudes Arméniennes* (AIEA).

8. ORGANIZATION OF CONFERENCES AND WORKSHOPS

- 2022 Member of the organizing committee of the events to celebrate the 850th anniversary of the death of St. Nersēs Šnorhali (1173 – 2023) (UNESCO – Pontifical Council for Promoting Christian Unity (Rome – Vatican City))
- 2021 Organizing Committee Member of the XV General Conference of the *Association Internationale des Etudes Arméniennes* (Halle 2-4 September).
- 2019 Organizing Committee Member of the International Conference of Armenian Studies *Hayoc’ arevelic’ kolmank’ (Arc’ax, Utik’ patmut’yun ev mšakuyt’)* / *Armenian Eastern Parts (Arc’ak’, Utik’, History and Culture)*, Mesrop Maštoc’ Matenadaran, Matenadaran-Ganjasar Gitamšakut’ayin Kentron, AIEA (*Association internationale des Etudes arméniennes*) (Ganjasar, Arc’ax 26-27 August).
- 2017 Organizing Committee Member of the XIV General Conference of the *Association Internationale des Etudes Arméniennes* (Oxford 10-12 August).
- 2009 Organizing Committee Member of the International Conference «*Ad ulteriores Gentes. The Christians in the East (1st-7th c.)*», (IsIAO, Istituto Italiano per l’Africa e l’Oriente, Rome, 13-14 March).
- 2009 Organizing Committee Member of the International Workshop *I Mongoli in Armenia: storia e immaginario/Mongols in Armenia: History and Imagery* (University of Bologna, Dept of Palaeography and Medieval Studies, 26-27 November).
- 2008– Organizing Committee Member of the Annual Workshop *Seminari Armenistici Italiani* (Milan, Hay Dun/Casa Armena).

9. CONFERENCE AND WORKSHOP PAPERS, PUBLIC LECTURES

Conference/Workshop Papers

- 1996 *The Healed Lion Topos in P'awstos Buzand*, 7th AIEA General Conference (Université Catholique de Louvain-la-Neuve, 4-7 September).
- 1996 *Presenza di topoi classici in pagine agiografiche armene*, National Workshop “La diffusione dell’eredità classica nell’età tardoantica e medievale. Forme e modi di trasmissione” (University of Trieste, 19-20 September).
- 1998 *Esperienze di traduzione. Note a margine della traduzione dello storico armeno P'awstos Buzand*, workshop “*Vgaiutiun*. Colloquio di studi armenologici” (Dipartimento Casa Città, Politecnico di Torino, 19 October).
- 1999 *Anaitide, Aspide e Piccola Armenia: alcune osservazioni sulle ipotesi topografico-toponomastiche di Džafarov e Hewsén*, 2nd Italian Workshop of Armenian Studies (Casa di Cristallo, Padua, 30 January).
- 1999 *The Southern Border of Caucasian Albania (I B.C. - II A.D.): Calling up the Sources*, First Biennial Chicago Conference on Caucasia (University of Chicago, 6-9 May).
- 1999 *Some Remarks on Albanian Toponyms Attested in Greek, Latin and Armenian Sources*, 8th AIEA General Conference (University of Vienna, 29 September – 1 October).
- 1999 *La concezione della vecchiaia nei testi armeni dei secoli V-VII*, National Workshop “Pensiero e istituzioni del mondo classico nelle culture del Vicino Oriente” (Università Cattolica del Sacro Cuore-Brescia, 14-16 October).
- 2000 *Armenia e Armeni nella letteratura italiana*, 3rd Italian Workshop of Armenian Studies (Casa di Cristallo, Padua, 29 January).
- 2000 *I “popoli del nord” dalle fonti classiche alle fonti armene*, 18th national workshop “Il viaggio delle idee e dei testi fra culture diverse” (Centro studi e documentazione della cultura armena, Venice, 27 October).
- 2001 *The Mission of St. Grigoris in the Land of Mask'owt'k'*, International conference “Armenija i christianskij Vostok” (Gosudarstvennyj Universitet-S. Peterburg, 27-30 June).
- 2001 *Relazioni diplomatiche tra il Regno d'Italia e l'Impero ottomano sulla Questione Armena (1896-1899)*, 5th Italian Workshop of Armenian Studies (Casa di Cristallo, Padua, 17 November).
- 2002 *Pompeo nel Caucaso: tradizioni storiografiche a confronto*, 6th Italian Workshop of Armenian Studies (Casa Armena, Milan, 23 November).
- 2003 (April 9-10) lecture: *Il mito di Zurvan nelle fonti armene*, Faculty for the Preservation of the Cultural Heritage, University of Bologna (Ravenna).
- 2003 *The Subcaucasia in “La Flor des estoires de la terre d'Orient” of Het'um*», “Central Europe and the Mediterranean”: 6th Annual International Congress of the Mediterranean Studies Association (Central European University, Budapest, 28-31 May).
- 2003 Հայաստանին վերաբերող իտալական դիվանագիտական փաստաթղթերը (Italian Diplomatic Documents concerning Armenia), International Congress on Armenian Studies (Yerevan, 14-21 September).

- 2003 *The Political Control over the Eastern Subcaucasian Coast: the Mazk'ut'k'*, 5th European Conference of Iranian Studies (Ravenna, 6-11 October).
- 2003 *Armenia and Caucasian Albania*, International Workshop of AIEA "Society, Religion, Thought and Science in Armenia" (University of Venice Ca' Foscari, 20-21 October).
- 2005 *Il privilegio ai Siciliani di re Lewon IV: una pagina delle relazioni tra gli Armeni la Sicilia (1331)*, «Sicily, Europe and the Mediterranean» 8th Annual International Congress of the Mediterranean Studies Association (University of Messina, 25-28 May).
- 2005 *Padre Ališan e il privilegio ai Veneziani di Lewon IV di Cilicia*, 9th Italian Workshop of Armenian Studies (Casa Armena, Milan, 12 November).
- 2006 *Elementi siriaci in una delle prime opere storiografiche armene (Fausto di Bisanzio)*, workshop on "Rapporti tra il cristianesimo armeno e il mondo siriano", Pontifical Greek College (Rome, 14 January).
- 2006 *Il privilegio ai Genovesi di Lewon III di Cilicia (1288)*, «Genoa, Columbus and the Mediterranean» 9th Annual International Congress of the Mediterranean Studies Association (University of Genoa, 24-27 May).
- 2006 *Deodato Papasian e il privilegio di Lewon II ai Genovesi (1288)*, 10th Italian Workshop of Armenian Studies (Casa Armena, Milan, 11 November).
- 2007 *Alans in Armenian sources after the 10th c. AD*, International Conference on "Scythians, Sarmatians, Alans: Iranian-Speaking Nomads of the Eurasian Steppes", Departament de Ciències de l'Antiguitat i de l'Edat Mitjana, Universitat Autònoma de Barcelona (Bellaterra - Barcellona) in collaboration with the Institute of Ethnology and Anthropology of the Russian Academy of Sciences (Moscow), (Universitat Autònoma, Barcellona, 7-10 May).
- 2007 *In Mongolia sulle tracce di manoscritti armeni*, 11th Italian Workshop of Armenian Studies (Casa Armena, Milan, 10 November).
- 2008 *La spiritualità armena*, workshop "Armenia: un ponte fra civiltà", Dept of German and Slavic Studies (University of Verona, 5 March).
- 2008 *Introduzione alla storia dell'Albania caucasica*, 2nd Workshop on Armenian and Caucasian Studies, Biblioteca di Servizio Didattico, Dipartimento di Studi Eurasiatici (University of Venice Ca' Foscari, 3 April).
- 2008 *Quelques considérations à propos de Strabon XI,4,6*, XIe Conférence Générale de l'Association Internationale des Etudes Arméniennes, Sorbonne-Collège de France (Paris, 9-12 September).
- 2009 *La diffusione del Cristianesimo nella Subcaucasia: la missione di Grigoris*, International Conference «*Ad ulteriores Gentes. The Christians in the East (1st-7th c.)*», (IsIAO, Istituto Italiano per l'Africa e l'Oriente, Rome, 13-14 March).
- 2009 *L'Armenia di Cilicia vista da un armeno costantinopolitano alla corte dei Savoia*, Conference on «A City between East and West. Istanbul Shanghai», Centro di Studi Asia and the West - Asia e Occidente (University of Rome Tor Vergata, 16-18 April).
- 2009 *L'armeno sarkawag (diacono) e alcuni suoi corrispondenti (trans)caucasici*, XXXVIII Incontro di studiosi dell'Antichità cristiana su «*Διακονία, diaconiae, diaconato semantica e storia*», Istituto Patristico Augustinianum (Rome, 7-9 May).
- 2009 *Documents de la chancellerie du royaume arménien en Cilicie. Traductions et traducteurs*, Conference «The History of the Armenian Mediterranean 12th to 15th

- Centuries», Organized by the Calouste Gulbenkian Library of the Armenian Patriarchate of Jerusalem (Jerusalem, 1-3 July).
- 2009 *La lingua ritrovata degli Albani del Caucaso*, workshop in Linguistics, University of Rome “La Sapienza”, Faculty of Arts (Rome, 13 July).
- 2009 *Armenian Hagiography*, AIEA Workshop on Armenian Literature, St Anne’s College, University of Oxford (Oxford, 25-27 September).
- 2009 *Le radici della cultura e dell’identità armene*, Conference “Questione armena e Cultura europea”, University of Bari and University of Foggia, (Palazzo Ateneo, Bari, 11-12 November).
- 2009 *Itinerari armeni in Italia: un progetto da realizzare*, 13th Italian Workshop of Armenian Studies (Casa Armena, Milan, 14 November) [together with M.A. Lala Commeno].
- 2009 *Armenian Sources on the Mongols*, international workshop “The Mongols and the Euro-Mediterranean: Frontiers, Interactions, New Sources”, organized by New York University (Villa La Pietra, Florence, 19-20 November).
- 2009 *Le fonti armene medievali sui Mongoli*, international workshop “I Mongoli in Armenia: storia e immaginario/Mongols in Armenia: History and Imagery”, Dept of Palaeography and Medieval Studies (University of Bologna, 26-27 November).
- 2010 *Il Canone biblico armeno*, conference “Il Canone biblico nelle Chiese Orientali”, Pontificio Istituto Orientale (Rome, 23 March).
- 2011 *Liturgia, dogma e identità: l’opera riformatrice di Yovhannēs Awjnek’i*, conference “Liturgie e culture tra l’età di Gregorio Magno e il pontificato di Leone III”, European University of Rome (Rome, 24 February).
- 2012 *Legge e religione negli autori armeni più antichi (secc. V-VIII)*, XL Incontro di studiosi dell’Antichità cristiana su «Lex et religio in età tardoantica», Istituto Patristico Augustinianum (Rome, 11 May).
- 2012 *Notizie sulla tassazione mongola nei colofoni armeni*, Workshop dell’AIEA «Colofoni armeni a confronto», Dept of Palaeography and Medieval Studies (University of Bologna, 12-13 October).
- 2012 *Le relazioni tra Chiesa armena e Chiesa albana tra IX e XI secolo*, Accademia Ambrosiana, Classe di Studi sul Vicino Oriente, III Dies Academicus (Biblioteca Ambrosiana, Milan, 12-13 November).
- 2013 *The Armenians in “La flor des estoires de la terre d’Orient”*, Workshop «The Papacy and the East. Intellectual debate and cross-cultural interactions, 1274-1439», Institute for Religious Studies (Leiden, 8 March).
- 2013 *Costantino nelle fonti storiografiche armene*, Conference «L’impero di Costantino: i confini e le sue estensioni», Pontifical Oriental Institute (Rome, 18 April).
- 2013 *Il ruolo dei Mongoli nel consolidamento della frontiera*, conference «Alle frontiere di Bisanzio. Splendori perduti della Cilicia (Secc. IX-XV)», Politecnico di Torino e Associazione Padus-Araxes, Centro Studi Sereno Regis (Torino, 5 December).
- 2014 *The History of Tamerlane and His Successors by T’ovma Mec’opec’i*, Workshop «Historical Writings between East and West 12th-15th Centuries», Centre Recherches Historiques, EHESS - École française de Rome, Centre Roland Mousnier (Paris, 21-22 November).

- 2015 *Luce, creatrice di luce: gli šarakan di Nersēs Šnorhali per l'ora del sorgere del Sole*, III Jornada de Poesía Religiosa, Universidad San Dámaso, Facultad de literatura cristiana y clásica San Justino (Madrid, 24 February).
- 2015 *L'immaginario del tempo nella storiografia armena antica*, Accademia Ambrosiana, Classe di Studi sul Vicino Oriente, VI Dies Academicus, (Biblioteca Ambrosiana, Milan, November).
- 2017 *I rapporti tra la Chiesa armena e Roma nella Storia di Tamerlano e dei suoi successori di T'ovma Mecopec'i*, Workshop "L'Armenia medievale epicentro di mobilità tra Oriente e Occidente", Dept of History, Cultures and Civilisations (University of Bologna, 18-19 May).
- 2017 *I rapporti tra la Chiesa armena e Roma nella Storia di Tamerlano e dei suoi successori di T'ovma Mecopec'i*, Workshop *L'Armenia medievale epicentro di mobilità tra Oriente e Occidente* (University of Bologna, 18-19 May).
- 2017 *The meaning of history writing for T'ovma Mecopec'i*, XIV General Conference of the AIEA (Oxford, 10-12 August).
- 2018 *Presenze nestoriane nel Vaspurakan in epoca medievale*, Conference *Il popolo dei libri e delle pietre: gli Armeni tra il Caucaso e la Cilicia*, Oratorio dello Spirito Santo, Delegazione del Sovrano Militare Ordine di Malta, (Bologna, 11 May).
- 2018 *Variatio vs quasi sinonimia: il caso di hovani/stower in Epideixis 71*, Conference *Testi greci cristiani e traduzioni armene: un viaggio di andata e ritorno*, Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica (University of Bologna, 12 October).
- 2018 *Geografia del mondo e Armenia: la visione delle fonti armene tardoantiche e medievali*, Accademia Ambrosiana, Classe di Studi sul Vicino Oriente, IX Dies Academicus, *Le scienze nel Vicino Oriente* (Biblioteca Ambrosiana, Milan, 5-6 November).
- 2018 *La metropolia nestoriana d'Armenia: Barda's e Akhlat*, International Conference *Syriac Christianity at the Crossroads of Cultures: A Conference Commemorating the 700th Anniversary of 'Abdīshō' of Nisibis*, Pontifical Oriental Institute (Rome, 8-9 November).
- 2019 *La Patmut'iwn ałuanic' ašxarhi (Storia del Paese degli Albani) come prodotto dell'interazione armeno-albana*, XIII Giornata di Studi armeni e caucasici (University of Ca' Foscari, Venice, 4 April).
- 2019 *History through Hagiography in the Patmut'iwn Ałuanic' Ašxarhi*, International Conference of Armenian Studies, *Hayoc' arevelic' kołmank' (Arc'ax, Utik' patmut'yun ev mšakuyt') / Armenian Eastern Parts (Arc'ak', Utik', History and Culture)*, Mesrop Maštoc' Matenadaran, Matenadaran-Ganjasar Gitamšakut'ayin Kentron, AIEA (Association internationale des Etudes arméniennes), (Ganjasar, Arc'ax, 26-27 August)
- 2022 *Albanians and Albania in Greek and Latin sources: problems and methodological issues*, International Conference «Is the Pen Mightier than the Sword? Historians, Disputed Ownership of History, and Ethnic Conflict in the South Caucasus», Armenian Studies Center at the Promise Armenian Institute, University of California, Los Angeles (webinar, 28-29 gennaio).

Public Lectures / Invited Lectures in Seminars

- 1997 *Il richiamo della terra: poesie armene di Daniel Varujan*, (Rovereto, 11 July).

- 1999 Series of lectures on Italian language and culture and its relations with Armenian culture, upon invitation of Yerevan State University (Yerevan, 2-21 September).
- 2000 *Le lingue caucasiche. Peculiarità e convergenze con altre famiglie linguistiche*, Dipartimento di Scienze Glottoetnologiche (University of Genoa, 25 January).
- 2003 *Bollettario. Quadrimestrale di scrittura e critica. Armenia*, anno 12, maggio 2002, n. 38. Introduzione e traduzione di poesie armene contemporanee a cura di M. Bais e A. Sirinian, 7th Italian Workshop of Armenian Studies (Casa Armena, Milan, 21 November) [together with A. Sirinian and N. Cavallera].
- 2005 *L'Armenia e le Crociate*, on occasion of «I martedì della cultura armena: incontri di arte, storia e tradizioni culturali armene» (Galleria La Pigna, Rome, 19 April).
- 2006 *Tra memoria e speranza: gli Armeni e la loro storia*, Sala Cassero (Castel San Pietro Terme, 28 January).
- 2006 *Il Cristianesimo nel Caucaso e in Anatolia*, invited lecture in the seminar for M.A. in Comparative Anthropology and Bioethics (University of Rome "La Sapienza", 30 May).
- 2007 *Spunti pagani in Fausto di Bisanzio*, invited lecture in the seminar "Monoteismo e Politeismo", Dept of Palaeography and Medieval Studies (University of Bologna, 2 May).
- 2007 *Introduzione alla storia dell'Armenia: geografia storica, storia politica, attualità and L'arte armena: architettura e khatchkar*, Associazione Biblia, Hotel Golden Tulip (Yerevan, 14-15 June).
- 2007 Elise Ciarenz, *Odi Armene nell'interpretazione di Mario Verdone e un saggio sul Futurismo Armeno*, on occasion of the Days of Armenian culture in Italy (Pontifical Armenian College, Rome, 17 November).
- 2008 *Divinità iraniche nella letteratura armena antica*, invited lecture in the seminar "Simboli e immagini nelle religioni", Dept of Palaeography and Medieval Studies (University of Bologna, 6 March).
- 2010 *Bianco e nero, luce e tenebre tra mondo iranico e Caucaso*, invited lecture in the seminar "Politeismo e monoteismo nel Tardoantico - Luce e tenebre", Dept of Palaeography and Medieval Studies (University of Bologna, 26 March).
- 2011 *La figura di san Nersēs il Grande nelle fonti armene antiche*, invited lecture in the seminar "Politeismo e monoteismo nel Tardoantico - Eroi e santi", Dept of Palaeography and Medieval Studies (University of Bologna, 16 March).
- 2011 *L'Arc'ax nella storia*, Società Italiana per la Organizzazione Internazionale in collaboration with the Embassy of the Republic of Armenia in Rome (SIOI, Salone delle Conferenze, Rome, 25 May).
- 2011 *The Great Northern Sea and the martyrdom of St. Grigoris*, International Summer School "Georgian Script", National Centre of Manuscripts (Tbilisi, Georgia, 15 September).
- 2012 *Ethnic Conflict and Political Control in the 3rd and 4th Century Caucasus*, Works-in-Progress talk organized by the Caucasus Research Resource Center (CRRC), American Research Institute of the South Caucasus (ARISC) and American Councils for International Education (ISET Conference Hall, Tbilisi, 8 February).

- 2012 *Armenia, Albània e Georgia: cultura cristiana e identità nella Subcaucasia*, invited lecture in the seminar “Laboratori interdisciplinari” (University of Rome Tor Vergata, 2 April).
- 2012 *Matrimoni e funerali in Armenia tra cristianesimo e paganesimo*, invited lecture in the seminar “Politeismi e monoteismi fra mondo antico e medievale: Riti di passaggio e riti di iniziazione”, Dept of Palaeography and Medieval Studies (University of Bologna, 26 April).
- 2013 *La profezia di Nersēs il Grande Part‘ew nella letteratura armena antica*, invited lecture in the seminar “Politeismo e monoteismo nel Tardoantico - La comunicazione divina: parole e immagini”, Dept of Palaeography and Medieval Studies (University of Bologna, 28 February).
- 2013 *Introduzione alla cultura armena*, invited lecture at the lecture series “I Giovedì dell’Orientale: Introduzione all’Oriente cristiano”, Pontifical Oriental Institute (Rome, 17 October).
- 2014 *Mongols in Armenian Medieval Sources*, seminar organised by the Center for the Study of Christianity, Hebrew University of Jerusalem (24 March).
- 2014 *Cosmopolitan Aspects of Holy Land Monasticism: Caucasian Albanians and Jerusalem*, invited lecture at the Center for the Study of Christianity, Hebrew University of Jerusalem (25 March).
- 2014 *I rapporti tra Chiesa armena e Chiesa albana dopo Calcedonia*, invited lecture in the seminar “Politeismi e monoteismi fra mondo antico e medievale – La crisi religiosa: analisi di un fenomeno nei testi e nell’iconografia”, Dept of Palaeography and Medieval Studies (University of Bologna, 8 May).
- 2014 *Cristianizzazione armena: allineamento a Roma o rottura con l’Iran sasanide?* invited lecture at the lecture series “I Giovedì dell’Orientale: Cristianizzazione: evangelizzazione e scelte politiche”, Pontifical Oriental Institute, (Rome, 16 October).
- 2014-15 Lectures on St Irenaeus’ *Epideixis*, Facultad de Literatura Cristiana y Clásica San Justino, Universidad San Dámaso (Madrid, 21-29 June and 15-23 December 2014; 16-23 February, 3-10 May, 13-23 December 2015).
- 2015 *Storia della civiltà armena*, invited lecture at the lecture series on “Armenia: metamorfosi tra memoria e identità. Una settimana di incontri, cinema ed editoria” held at the Istituto centrale per il restauro e la conservazione del patrimonio archivistico e librario, (Roma, 25 March).
- 2017 *Il manoscritto armeno: scrittura e decorazione*, invited lecture in the course “Archeologia del libro manoscritto”, Dipartimento di studi letterari, filosofici e di storia dell’arte (University of Rome Tor Vergata, 31 March).
- 2017 Lectures on St Irenaeus’ *Epideixis*, Facultad de Literatura Cristiana y Clásica San Justino, Universidad San Dámaso (Madrid, June).
- 2021 *Armenia-Albània: interazioni pericolose*, Webinar *Il genocidio e il patrimonio culturale armeno*, Associazione della Comunità Armena di Roma e del Lazio (7 maggio).
- 2022 *Tra Ējmiacin, Costantinopoli, Modone e Venezia: contesto storico-politico dell’attività di Mechitar di Sebaste (metà XVII – metà XVIII sec.)*, invited lecture on the occasion of the anniversary of the death of Mekhitar of Sebaste, Venezia-San Lazzaro (27 aprile).
- 2023 *La Chiesa apostolica armena*, invited lecture at the workshop “Chi sono gli Armeni? Storia e cultura millenaria di un popolo aperto al mondo che il genocidio non ha

abbattuto”, on the occasion of the commemoration of the 24th April 1915, Circolo degli Esteri, Roma (11 aprile).

11. PUBLICATIONS

Books and Edited Volumes

- 1997a P'awstos Buzand, *Storia degli Armeni*, Introduction by Gabriella Uluhogian, translation by Marco Bais and Loris Dina Nocetti, annotations by Marco Bais, Mimesis, Milan, pp. 231. ISBN 88-85889-88-3
- 2001a *Albania caucasica. Ethnos, storia, territorio attraverso le fonti greche, latine e armene*, Mimesis, Milan, pp. 224. ISBN 88-87231-95-8
- 2003a *Bollettario. Quadrimestrale di scrittura e critica. Armenia*, anno XIII, maggio 2002 n. 38, introduzione e traduzione di poesia armena contemporanea a cura di M. Bais e A. Sirinian, con la collaborazione redazionale di L.D. Nocetti, pp. 62 (web site online: www.bollettario.it). ISSN 17239761
- 2005a *Documenti diplomatici italiani sull'Armenia*, Seconda serie: 1891-1916, vol. V (1° agosto 1896-31 dicembre 1899), Marco Bais, ed., Oemme Edizioni, Florence, pp. 393. ISBN 88-85822-31-2
- 2011a (ed. with A. Sirinian), *Atti del Seminario Internazionale «I Mongoli in Armenia: storia e immaginario»*, in *Bazmavep* 168 (2010), fasc. 3-4, pp. 363-689. ISSN 1722-4969
- 2014a (guest ed. with M.C. Benvenuto and C. Cereti), *Nāme-ye Irān-e Bāstān, The International Journal of Ancient Iranian Studies* 12 (2014) fasc. 1-2 «Christianity in Ancient Iran. Papers of the International Conference *Ad ulteriores gentes: The Christians in the East 1st to 7th century*, Rome March 2009». ISSN 1735-3912
- 2023a (ed. with M. Ruffilli), *Mondo armeno. Storia, cultura, arte*, tab edizioni, Roma 2022, (forthcoming)

Articles

- 1997b «Presenza di *topoi* classici in pagine agiografiche armene», in Alfredo Valvo (ed.), *La diffusione dell'eredità classica nell'età tardoantica e medievale. Forme e modi di trasmissione*. (Atti del Seminario Nazionale - Trieste, 19-20 settembre 1996), Edizioni dell'Orso, Alessandria, pp. 19-30. ISBN 88-7694-252-1
- 1998 «Il *topos* del leone sanato in P'awstos Buzand», *Revue des études arméniennes* 26 (1996-1997), pp. 215-234. ISSN 0080-2549
- 1999 «Anaitide, Aspide e Piccola Armenia: alcune osservazioni sulle ipotesi topografico-toponomastiche di Džafarov e Hewsens», *Rassegna Armenenistica Italiana*, 2, pp. 1-4. ISSN 2280-4269
- 2000a «Armeni e Armenia nella letteratura italiana. Indagine preliminare», *Rassegna Armenistica Italiana*, 3, pp. 20-23. ISSN 2280-4269

- 2001b «La concezione della vecchiaia nei testi armeni dei secoli V-VII», in Rosa Bianca Finazzi and Alfredo Valvo, eds, *Pensiero e istituzioni del mondo classico nelle culture del Vicino Oriente* (Atti del Seminario Nazionale-Brescia, 14-16 ottobre 1999), Edizioni dell'Orso, Alessandria, pp. 55-78. ISBN 88-7694-525-3
- 2002a «Prima ricognizione dei documenti diplomatici italiani del periodo agosto 1896-dicembre 1899 riguardanti l'Armenia», *Rassegna Armenistica Italiana*, 5, pp. 14-18. ISSN 2280-4269
- 2003b «La vecchiaia nella letteratura armena antica», *Bazmavep* 161 (2003), pp. 373-434, ISSN 1722-4969 (repr.: U. Mattioli-A. Cacciari-V. Neri, eds, *Senectus. La vecchiaia nell'antichità ebraica e cristiana*, Pàtron, Bologna 2007, pp. 705-746, ISBN 978-88-555-2912-9).
- 2003c (with A. Sirinian), «Poesie d'Armenia – Introduzione», in *Bollettario. Quadrimestrale di scrittura e critica. Armenia*, anno XIII, maggio 2002 n. 38, pp. 2-3 (web site on-line: www.bollettario.it). ISSN 17239761
- 2003d «Sona Antonyan», «Artem Harutyunyan», «Artak Hambardzumyan» [nota biografia e sulla produzione poetica], in *Bollettario. Quadrimestrale di scrittura e critica. Armenia*, anno XIII, maggio 2002 n. 38, pp. 9; 14; 56 (web site on-line: www.bollettario.it). ISSN 17239761
- 2004a (with A. Sirinian) «Una recente antologia di poesia armena contemporanea in italiano», *Rassegna Armenistica Italiana*, 6, pp. 24-25. ISSN 2280-4269
- 2004b «Pompeo nel Caucaso: tradizioni storiografiche a confronto», in V. Calzolari, A. Sirinian, B.L. Zekian, eds, *Bnagirk' ishtakac'-Documenta memoriae. Dall'Italia all'Armenia. Studi in onore di Gabriella Uluhogian*, Bologna 2004, pp. 127-137. ISBN 978-88-907205-0-5
- 2004c «San Gregorio il Taumaturgo nella tradizione armena», *Bazmavep* 162 (2004), pp. 337-363, ISSN 1722-4969 (repr. as: «Presenza di Gregorio il Taumaturgo nell'antica letteratura armena», in B. Clausi-V. Milazzo, eds, *Il giusto che fiorisce come palma. Gregorio il Taumaturgo fra storia e agiografia*, Atti del Convegno di Staletti (CZ) 9-10 novembre 2002, Institutum Patristicum Augustinianum, Rome 2007, pp. 261-282, ISBN 88-7961-112-7).
- 2004d Հայաստանին վերաբերող իտալական դիվանագիտական փաստաթղթերը (Italian Diplomatic Documents concerning Armenia), in Հայագիտության արդի վիճակը եվ զարգացման հեռանկարները - *Armenian Studies today and Development Perspectives International Congress Yerevan, September 15-20, 2003*, Yerevan 2004, pp. 149-154. ISBN 99941-0-0971
- 2005b «Gli Armeni e i 'popoli del nord'», in G. Macchiarella, ed., *Alpaghian. Raccolta di scritti in onore di Adriano Alpago-Novello*, Napoli 2005, pp. 1-11 (issued on CD and on line: www.scriptaweb.it). ISBN 9788889543061
- 2005c «The Southern Border of Caucasian Albania (I B.C. - II A.D.): Calling up the Sources», *Bazmavep* 163 (2005), pp. 330-346. ISSN 1722-4969
- 2006a «Il privilegio ai Siciliani di re Lewon IV (1331): una pagina delle relazioni tra gli Armeni e la Sicilia», in D. Ciccarelli-C. Miceli, eds, *Testimonianze manoscritte della Sicilia: codici, documenti, pitture*, [Ercta 30], Provincia Regionale di Palermo-Biblioteca Franciscana di Palermo, Palermo 2006, pp. 47-66, ISBN 88-88615-54-7 (repr.: *Schede Medievali* 43 (2005) [2006], pp. 47-66, ISSN 0392-5404).

- 2006b «P. Lewond Ališan e il privilegio ai Siciliani di Lewon IV (1331)», *Rassegna Armenisti Italiani*, 9 (2006), pp. 8-11. ISSN 2280-4269
- 2006c «Don Giuseppe Grazioli, i bachi da seta e una lettera inedita dell'abate Hiwrmwzean», *Bazmavep* 164 (2006), pp. 515-533. ISSN 1722-4969
- 2007a «The Political Control over the Eastern Subcaucasian Coast: The Mazk'ut'k'», in A. Panaino and A. Piras, eds., *Proceedings of the 5th Conference of the Societas Iranologica Europaea held in Ravenna, 6-11 October 2003*, vol. I, "Ancient & Middle Iranian Studies", Mimesis, Milan 2006, pp. 323-331. ISBN 88-8483-465-2
- 2007b «Il privilegio ai Genovesi di Lewon III di Cilicia (1288) nelle carte del barone Deodato Papasian», *Rassegna Armenisti Italiani*, 10 (2007), pp. 15-21. ISSN 2280-4269
- 2010a «L'armeno *sarkawag* (diacono) e alcuni suoi corrispondenti (trans)caucasici», in *Διακονία, diaconiae, diaconato. Semantica e storia nei Padri della Chiesa*, XXXVIII incontro di studiosi dell'antichità cristiana, Institutum Patristicum Augustinianum, Roma 2010, pp. 121-131. ISBN 88-7961-127-5
- 2010b «In Mongolia sulle tracce di manoscritti armeni», *Rassegna Armenisti Italiani*, 11 (2010), pp. 3-5. ISSN 2280-4269
- 2010c «L'Armenia di Cilicia vista da un armeno costantinopolitano alla corte dei Savoia», in L. Unali, ed., *Una Città tra Oriente e Occidente. Istanbul Shanghai (A City between East and West. Istanbul Shanghai)*, vol. 1, E-book published by SML Telematic, 2010, pp. 19-22 (84-85 notes). ISBN 88-87332-14-2
[http://web.uniroma2.it/modules.php?name=Content§ion_parent=3503.]
- 2011b «Rendre à César pour rencontrer Dieu. La mission politico-religieuse de l'évêque Israyēl chez les Honk'», in Ch. Jullien, a cura di, *Itinéraires Missionnaires: échanges et identités*, [Cahiers de Studia Iranica, 44 - collection «Chrétiens en terre d'Iran», vol. IV], Paris 2011, pp. 111-141. ISSN 0993-8699 ISBN 978-2-910640-30-9
- 2011c «Quadro generale della cultura letteraria armena», in G. Uluhogian-B.L. Zekiyani-V. Karapetian (eds.), *Armenia. Impronte di una civiltà Catalogue of the Exhibition* (Venezia, Museo Correr - Museo Archeologico Nazionale - Biblioteca Nazionale Marciana 16 dicembre 2011-10 aprile 2012), *Catalogue of the Exhibition*, Skira, Milano, pp. 41-46. ISBN 978-88-572-1371-2
- 2011d «Traduzioni mongole di antiche opere armene. Risultati di una missione di ricerca in Mongolia», *Revue des études arméniennes* 33 (2011), pp. 345-356. ISSN 0080-2549
- 2011e «Liturgia, dogma e identità: l'opera riformatrice di Yovhannēs Awjnec'i/Ōjnec'i», in R. Salvarani, ed., *Liturgie e culture tra l'età di Gregorio Magno e il pontificato di Leone III. Aspetti rituali, ecclesiologici e istituzionali*, Libreria Editrice Vaticana, Roma pp. 69-84. ISBN 978-88-290-8651-1
- 2011f (with A. Sirinian) «Presentazione», in M. Bais and A. Sirinian, eds., *Atti del Seminario Internazionale «I Mongoli in Armenia: storia e immaginario»*, in *Bazmavep* 168 (2010), fasc. 3-4, pp. 363-365. ISSN 1722-4969
- 2011g «Armenian Sources on the Mongols», in M. Bais and A. Sirinian, eds., *Atti del Seminario Internazionale «I Mongoli in Armenia: storia e immaginario»*, in *Bazmavep* 168 (2010), fasc. 3-4, pp. 366-445. ISSN 1722-4969
- 2012 «*Kapoyt*/Blue: Tracing the Armenian History of a Colour», in *LANX* 11 (2012), pp. 84-109. ISSN: 2035-4797(also on line:

<http://www.liguria.beniculturali.it/index.php?it/136/percorsi-tematici/3/3/0>

- 2013a «Il privilegio ai Genovesi di Lewon II di Cilicia (1288): l'originale armeno e le sue traduzioni», in Paola Valenti, a cura di, *Sguardi sul Mediterraneo. Studi a margine del convegno internazionale "Genoa, Columbus and the Mediterranean" (maggio-giugno 2006)*, De Ferrari, Genova, 2012 [2013], pp. 101-120. ISBN 978-88-97752-01-1
- 2013b «A Oriente dell'Impero», in E. Calandra, B. Adembri, N. Giustozzi, a cura di, *Marguerite Yourcenar. Adriano, l'antichità immaginata*, Electa, Milano, 2013, pp. 90-95. ISBN 978 88 370 9548 2
- 2013c «Le radici della cultura e dell'identità armena», in S. Nienhaus e D. Mugnolo, a cura di, *Questione armena e Cultura europea*, Grenzi, Foggia 2013 [2014], pp. 49-61. ISBN 978-88-8431-551-9
- 2014b «Documents de la chancellerie du royaume d'Arménie en Cilicie: traductions et traducteurs», in C. Mutaftian, ed., *La Méditerranée des Arméniens XII^e-XV^e siècle*, Geuthner, Paris, 2014, pp. 231-248. ISBN 978-2-7053-3898-5
- 2014c «Le relazioni tra Chiesa armena e Chiesa albana tra IX e XI sec.», in C. Baffioni – R.B. Finazzi – A. Passoni Dell'Acqua – E. Vergani, a cura di, *Storia e pensiero religioso nel Vicino Oriente. L'Età bagratide. Maimonide. Afraate. III Dies Academicus 2012*, Veneranda Biblioteca Ambrosiana-Bulzoni, Milano-Roma, 2014, pp. 39-59. ISBN 978-88-7870-951-5
- 2014d «Proverbi armeni nelle pubblicazioni dei Padri Mechitaristi di Venezia», in L. Lalli, a cura di, *La fortuna dei proverbi, identità dei popoli: Marco Besso e la sua collezione*, Artemide, Roma, 2014, pp. 53-59. ISBN 978-88-7575-211-8
- 2014e (with Maria Carmela Benvenuto and Carlo G. Cereti) «Preface», in M. Bais, M.C. Benvenuto and C.G. Cereti, guest eds., *Nāme-ye Irān-e Bāstān, The International Journal of Ancient Iranian Studies* 12 (2014), fasc. 1-2, «Christianity in Ancient Iran. Papers of the International Conference *Ad ulteriores gentes: The Christians in the East 1st to 7th century*, Rome March 2009», pp. 3-8. ISSN 1735-3912
- 2014f «The Spread of Christianity in Subcaucasia. The Great Northern Sea and the Martyrdom of Grigoris», in M. Bais, M.C. Benvenuto and C.G. Cereti, guest eds., *Nāme-ye Irān-e Bāstān, The International Journal of Ancient Iranian Studies* 12 (2014), fasc. 1-2, «Christianity in Ancient Iran. Papers of the International Conference *Ad ulteriores gentes: The Christians in the East 1st to 7th century*, Rome March 2009», pp. 263-282. ISSN 1735-3912
- 2015a «Armenia and Armenians in Het'um's *Flos Historiarum Terre Orientis*», in *Medieval Encounters* 21 (2015), pp. 214-231. E-ISSN 1570-0674
- 2015b «Like a flame through the reeds: an Iranian image in the *Buzandaran Patmut'iwk'*», in U. Bläsing, V. Arakelova, M. Weinreich (eds.), *Studies on Iran and the Caucasus. In Honour of Garnik Asatryan*, Brill, 2015, pp. 9-24. ISBN 9789004302013
- 2015c (with E. Vergani), «La corona di Costantino nella tradizione armena», in R. Zarzeczny (a cura di), *Aethiopia fortitudo ejus. Studi in onore di Monsignor Osvaldo Raineri in occasione del suo 80° compleanno*, (Orientalia Christiana Analecta, 298), Pontificio Istituto Orientale, Roma 2015, pp. 59-92. ISBN 978-88-7210-392-0
- 2016a «Notizie sulla tassazione mongola nei colofoni armeni», in Anna Sirinian – Paola Buzi – Gaga Shurgaia, *Colofoni armeni a confronto. Le sottoscrizioni dei manoscritti in ambito armeno e nelle altre tradizioni scritte del mondo mediterraneo*, Atti del colloquio internazionale, Bologna 12-13 ottobre 2012,

- (*Orientalia Christiana Analecta*, 299), Pontificio Istituto Orientale, Roma 2016 [2017], pp. 85-97. ISBN 978-88-7210-393-7.
- 2016b «Costantino nelle fonti storiografiche armene», in Massimo Pampaloni, sj – Bishara Ebeid, a cura di, *Costantino e l'Oriente. L'impero, i suoi confini e le sue estensioni*. Atti del convegno di studi promosso dal PIO in occasione della ricorrenza costantiniana (313-2013), Roma 18 aprile 2013, (*Orientalia Christiana Analecta*, 300), Pontificio Istituto Orientale, Roma 2016, pp. 57-211. ISBN 978-88-7210-394-4
- 2017a «Il Canone biblico armeno», in E.G. Farrugia, S.J. – E. Vergani, a cura di, *Il Canone biblico nelle Chiese Orientali*, Atti del simposio, Pontificio Istituto Orientale, Roma 23 marzo 2010, (*Orientalia Christiana Analecta*, 302), Pontificio Istituto Orientale, Roma 2017, pp. 69-93. ISSN 1590-7449; ISBN 978-88-7210-396-8
- 2017b «Alans in Armenian sources after the 10th c. AD», in *Rivista di Studi Indo-Mediterranei* 7 (2017), pp. 1-12. ISSN 2279-7025
- 2017c «Il tempo e la storia. Considerazioni sul prologo della *Storia di Tamerlano e dei suoi successori* di T'ovma Mecop'ec'i», in *Orientalia Christiana Periodica* 83 (2017), pp. 459-479. ISSN 0030-5375
- 2017d «I nove canoni del Concilio di Teodosiopoli (*Kanonagirk' Hayoc'*, 42)», in *Nêa Pwmy* 13 (2016) [2017], pp. 133-150. ISSN 1970-2345
- 2018a «Armenian *kotind* and Greek *κοινὸν*», in *Orientalia* 87/1 (2018), pp. 121-128. ISSN 0030-5367
- 2018b «*Luz creadora de luz: los šarakan de Nersēs Šnorhali para la hora del alba*», in Francisco L. Borrego Gallardo – Miguel Herrero de Jáuregui (eds.), *Éter divino: Teopoética de la luz y el aire*, Ediciones Universidad San Dámaso, Madrid 2018, pp. 237-250. ISBN 978-84-16639-77-9
- 2018c «La Chiesa armena e Roma nella *Storia di Tamerlano e dei suoi successori* di T'ovma Mecop'ec'i», *Mélanges de l'Ecole française de Rome – Moyen Age* 130/1 (2018), pp. 9-19. ISBN 978-2-7283-1350-1 / ISBN électronique 978-2-7283-1351-8
- 2019a «Il senso dell'alterità nella *Storia di Tamerlano e dei suoi successori* di T'ovma Mecop'ec'i» in *Les récits historiques entre Orient et Occident (XI^e-XV^e siècle)*, Études réunies par I. Bueno et C. Rouxpetel (Collection de l'École française de Rome, 554), École française de Rome, Rome 2019, pp. 99-136. ISSN 0223-5099; ISBN 978-2-7283-1362-4
- 2019b «L'immaginario del tempo nella storiografia armena antica. Qualche osservazione sul tempo della fine dei tempi», in Alba Fedeli, Rosa Bianca Finazzi, Claudia Milani, Craig E. Morrison, Paolo Nicelli (eds.), *Gli studi di storiografia. Tradizione, memoria e modernità*, (*Orientalia Ambrosiana*, 6), Milano, Biblioteca Ambrosiana – Centro Ambrosiano, 2019, pp. 205-226. ISSN 978-88-6894-350-9
- 2020 «*Variatio* vs quasi sinonimia: il caso di *hovani/stower* in *Demonstratio* 71 di Ireneo di Lione», in *Adamantius* 25 (2019), pp. 194-205. ISBN 978-88-372-3225-2
- 2021 «La rappresentazione dell'Armenia negli *Ašxarhac'oyc'*. Alcune osservazioni preliminari», *Rassegna degli armenisti italiani* 21 (2020-2021).
- 2023b «La letteratura», in M. Bais e M. Ruffilli, a cura di, *Mondo armeno. Storia, cultura, arte*, tab edizioni, Roma 2022, pp. 97-116 (forthcoming)
- 2023c (with M. Ruffilli) «Introduzione», in M. Bais e M. Ruffilli, a cura di, *Mondo armeno. Storia, cultura, arte*, tab edizioni, Roma 2022, pp. 97-116 (forthcoming)

- 2023d «Caucasian Albania in Greek and Latin Sources», in Jost Gippert, Jasmine Dum-Tragut, eds., *Caucasian Albania. An International Handbook*, Berlin, De Gruyter Mouton, 2023, ISBN: 9783110794595. (forthcoming)
(<https://www.degruyter.com/document/isbn/9783110794687/html?lang=en>)
- 2023e «Nersēs Šnorhali: vita, opera e culto. In vista di una possibile commemorazione liturgica», *Bazmavep* 21 (2023), ??-?? ISSN 1722-4969 (forthcoming)
- 2023f «The white hair of the Albanians», in Vahan Ter-Ghevondian, Ashot Sargsyan, Anahit Avagyan, Armine Melkonyan, Elya Saribekyan, Narine Vardanyan (eds.), *Festschrift in honor of Erna Shirinian*, Erevan (forthcoming)
- 2023g «The visit of Trdat and Grigor to Constantine: rewriting and adaptation in Armenian historiography», *Orientalia Christiana Periodica* 89/1 (2023), ISSN 0030-5375 (forthcoming)

Encyclopedia Articles

- 2003c in *Dizionario dei personaggi letterari*, vol. 1, UTET, Torino 2003, ISBN 9788802056999:
«Aršak», pp. 151-152.
- 2010d in A. Melloni, ed., *Dizionario del sapere storico-religioso del Novecento*, vol. 1, Il Mulino, Bologna 2010, ISBN 978-88-15-13732-6:
«Chiesa degli Armeni», pp. 299-308 (with B.L. Zekiyan).
- 2015d in E.G. Farrugia sj, ed., *Encyclopedic Dictionary of the Christian East*, Pontifical Oriental Institute, Rome 2015 (second edition revised and expanded). ISBN 978-88-7210-391-3:
«Alans (Alani)», pp. 26-27;
«Armenian Church: History (16th-20th cent.)», pp. 185-190.
«Caucasian Albania: Albanian Language», p. 387.
«Caucasian Albania: History», pp. 388-390.
«Het‘um of Korykos», pp. 941-942.
«Mesrop Mashtots’», pp. 1263-1264.
«Nerēs I the Great», pp. 1322-1323.
«Nersēs of Lambron», pp. 1323-1324.
«Pahlavi Language», p. 1418.
«P‘awstos Buzand», pp. 1460-1461.
«Sebēos», pp. 1650-1651.
«Sogdian, language», pp. 1696-1697.

Reviews

- 2005d Yovhannēs Drasxanakerc’i, *Histoire d'Arménie. Introduction, traduction et notes* par Patricia Boisson-Chenorhokian [CSCO vol. 605-Subsidia vol. 115], Peeters, Lovanii 2004 (*Orientalia Christiana Periodica* 71 fasc. 2, pp. 491-495). ISSN 0030-5375
- 2005e *La spiritualità armena nei secoli X-XII. Atti della I Settimana di Studio sulla Spiritualità Armena*, Isola di San Lazzaro, Venezia, 3-8 settembre 2002,

- Congregazione Armena Mechitarista-Academia Sancti Lazari, Venezia 2004, pp. 221 (*Orientalia Christiana Periodica* 71 fasc. 2, pp. 495-498). ISSN 0030-5375
- 2006d Damme, Dirk van, *Altarmenische Kurzgrammatik*, neu bearbeitet von Thomas Böhm mit einem Nachwort des Herausgebers, Academic Press, Fribourg/Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen 2004 - Sterling, Gregory E., *Armenian Paradigms*, Revised and edited by M.E. Stone, Leuven-Paris-Dudley (MA), Peeters 2004 (*Orientalia Christiana Periodica* 72 fasc. 1, pp. 206-210). ISSN 0030-5375
- 2006e *Hamam: Commentary on the Book of Proverbs*. Edition of the Armenian text, English translation, Notes and Introduction by Robert W. Thomson, Leuven-Paris-Dudley, MA, Peeters 2005, (*Orientalia Christiana Periodica* 72 fasc. 1, pp. 216-220). ISSN 0030-5375
- 2006f Richard, Jean, *Au-delà de la Perse et de l'Arménie. L'Orient latin et la découverte de l'Asie intérieure. Quelques textes inégalement connus aux origines de l'alliance entre Francs et Mongols (1145-1262)*, Brepols, Turnhout 2005 (*Orientalia Christiana Periodica* 72 fasc. 1, pp. 236-240). ISSN 0030-5375
- 2006g De Bianchi, Alessandro, *Viaggi in Armenia, Kurdistan e Lazistan*, a cura di Mirella Galletti, Argo, Lecce 2005 (*Orientalia Christiana Periodica* 72 fasc. 1, pp. 252-255). ISSN 0030-5375
- 2006h Galichian, Rouben, *Historic Maps of Armenia. The Cartographic Heritage*, I.B. Tauris, London-New York 2004 (*Orientalia Christiana Periodica* 72 fasc. 2, pp. 484-486). ISSN 0030-5375
- 2007c Cucinotta, Filippo S., *L'identità lacerata. La diaspora armena nelle memorie di mons. Cirillo Zohrabian*, Pontificia Facoltà Teologica di Sicilia "San Giovanni Evangelista" [«Dissertazioni», 4], Caltanissetta, 2005, pp. 395 (*Schede medievali* 44, pp. 282-285). ISSN 0392-5404
- 2007d Achkarian, Hovsep, *Manuale di iconografia armena*, Rubettino 2005, pp. 158 [Spiritualità e Promozione Umana, 35], (*Orientalia Christiana Periodica* 73 fasc. 1, pp. 239-241). ISSN 0030-5375
- 2007e Dorfmann-Lazarev, Igor, *Arméniens et Byzantins à l'époque de Photius: deux débats théologiques après le triomphe de l'orthodoxie*, CSCO vol. 609 - Subsidia vol. 117, Peeters, Lovanii 2004 (*Cristianesimo nella Storia* 28 (2007) n. 2, pp. 466-69).
- 2008a Russell, James R., *Armenian and Iranian Studies*, Harvard Armenian Texts and Studies, 9, American Heritage Press, Distributed by Harvard University Press, Cambridge MA 2004, pp. xxviii + 1462 (in *Orientalia Christiana Periodica* 74 fasc. 1, pp. 238-241). ISSN 0030-5375
- 2008b Dum-Tragut, Jasmine, *Kilikische Heilkunst für Pferde. Das Vermächtnis der Armenier. Kommentar, Übersetzung, Glossar*, Olms, Hildesheim 2005, pp. 320 (*Orientalia Christiana Periodica* 74 fasc. 2, pp. 531-535). ISSN 0030-5375
- 2009 Moses Khorenats'i, *History of the Armenians*, Translation and Commentary on the Literary Sources by Robert W. Thomson, Revised Edition, Caravan Books, Ann Arbor 2006, pp. xxi + 419 (in *Orientalia Christiana Periodica* 75 fasc. 1, pp. 216-220). ISSN 0030-5375
- 2010e Stavrakos, Christos - Alexandra-Kyriaki Wassiliou - Mesrob K. Krikorian, Hg., *Hypermachos. Studien zu Byzantinistik, Armenologie und Georgistik. Festschrift für Werner Seibt zum 65. Geburtstag*, Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2008, pp. XXVIII+322 (in *Orientalia Christiana Periodica* 76 fasc. 1, pp. 245-249). ISSN

0030-5375

- 2019 Renoux, Charles – Sirinian, Anna, *Una nuova tappa del Čašoc' (Lezionario armeno). Il manoscritto Arch. Cap. S. Pietro B 77*, Studi e Testi 524, Biblioteca Apostolica Vaticana, Città del Vaticano 2018 (in *Orientalia Christiana Periodica* 85 fasc. 2, pp. 596-599). ISSN 0030-5375

Translations

- 2000b Pavel Tchobanyan, “Il pellegrinaggio nella tradizione armena”, in G. Uluhogian, *Un'antica mappa dell'Armenia. Monasteri e santuari dal I al XVII secolo*, Longo, Ravenna, pp. 31-36. (from Armenian) ISBN 88-8063-265-5
- 2002b “Prima degli Armeni: gli Urartei guerrieri e costruttori”, in G. Dedeyan (ed.), *Storia degli Armeni*, Guerini e Associati, Milan. (from French). ISBN 88-8335-281-5
- 2003d Stella Vardanian, «La medicina in Armenia», in A. Sirinian et alii, eds., *Le scienze e le 'arti' nell'Armenia medievale, Seminario internazionale (29-30 ottobre 2001), Atti*, Clueb, Bologna, pp. 113-124. (from English). ISBN 88-491-2125-3
- 2003e Erna M. Shirinian, «Traduzioni dal greco nella letteratura armena», in A. Sirinian et alii, eds., *Le scienze e le 'arti' nell'Armenia medievale, Seminario internazionale (29-30 ottobre 2001), Atti*, Clueb, Bologna, pp. 75-91. (translated from English in collaboration with S. Mancini Lombardi). ISBN 88-491-2125-3
- 2015e Nerses Bagdikian, *Lettera del 22 luglio 1917*, Archivio Segreto Vaticano, Archivio Delegazione Turchia, busta 101, fasc. 527, senza protocollo, 262rv, 338-348, pubblicata in G.-H. Ruyssen, sj, *La Questione armena*, vol. 4, 1908-1925, Edizioni Orientalia Christiana - Lilamé, Roma, 2015, pp. 483-524 (traduzione dall'armeno in collaborazione con P. Vahan Ohanian) ISBN 978-88-97789-53-6

12. PROFESSIONAL ACTIVITIES

- 2023 Member of the Editorial Board of the Journal *Matenadaran. Medieval and Modern Armenian Studies*, Matenadaran Research Institute of Ancient Manuscripts named after Mesrop Mashtots.
- 2022- Steering committee member of the Karabagh-Artsakh online project, sponsored by the AIEA
- 2021- Member of the Editorial Board of the Series “Eastern Christian Cultures in Contact”, Brepols, Turnhout.
- 2020 Appointed Member of the Historical Commission in the diocesan inquiry for the Cause of Canonization of Mekhitar of Sebaste.
- 2019- Member of the Scientific Board of *Bazmavep*.
- 2017- Library Committee Member, Pontifical Oriental Institute, Rome.
- 2015 Member of the Scientific Board of the exhibition *Armenia. Il Popolo dell'Arca* (Complesso del Vittoriano, Rome 6 March – 3 May).

- 2014– Committee Member of the *Association Internationale des Etudes Arméniennes* (AIEA) (elected in 2014 and re-elected in 2018).
- 2014– Editor of the *Newsletter* of the *Association Internationale des Etudes Arméniennes*.
- 2013– Member of the Review Committee of the Series “Letture cristiane del primo millennio”, Ed. Paoline, Roma.
- 2013– Member of the Scientific Board of *Rassegna Armenisti Italiani*.
- 2013– Peer-reviewer for scientific journals and scholarly series including: *Eurasiatica*, *Orientalia Christiana Analecta*, *Orientalia Christiana Periodica*, *Nea Rhome*, *Comparative Oriental Manuscript Studies Bulletin*, *Armeniaca*, *Bazmavep*
- 2011 Member of the Scientific Board of the exhibition *Armenia. Impronte di una civiltà* (Venice, Museo Correr - Museo Archeologico Nazionale - Biblioteca Nazionale Marciana 16 December 2011-10 April 2012).
- 2009– Scientific Secretary of the Armenian Studies section of the “Padus-Araxes” Association.
- 2007-10; 2015-16 Library Committee Member, Facultad de Literatura Cristiana y clásica San Justino, Universidad San Dámaso, Madrid.
- 2006- Member of the Editorial Board of *Orientalia Christiana Periodica* and *Orientalia Christiana Analecta* as a professor at the Pontifical Oriental Institute.
- 2005– Referee for *Orientalia Christiana Periodica* (Journal of the Pontifical Oriental Institute) and *Orientalia Christiana Analecta* (Series of Monographs of the Pontifical Oriental Institute).
- 2001 Coordinator of an intensive Italian course organized in Yerevan by the Universities of Bologna and Yerevan with the contribution of the Italian Ambassador in Yerevan (July).
- 1998-2004; 2009– Member of the Editorial Board of *Rassegna Armenisti Italiani*.

13. INTERVIEWS AND NEWSPAPER ARTICLES

- 2021 Interviews with Armenian media (press and TV) on the occasion of the visit of the President of the Republic of Armenia Armen Sarkissian to the University of Rome "La Sapienza" (October 7).
- 2019 Interview on the studies about the history of Artsakh (Artsakh TV, Artsakh 26/8/2019)
- 2019 Interview with Shoghakat TV company on the occasion of the visit to H.H. Garegin II, Catholicos of All Armenians (Armenia, 6/6/2019)
- 2016 Participation in the live broadcast “Il diario di Papa Francesco - Viaggio in Azerbaijan (October 2, 2016)” on the occasion of the Pope’s journey to Azerbaijan (TV2000: <https://www.youtube.com/watch?v=X92z92TaW3E>).
- 2016 Participation in the live broadcast “Il diario di Papa Francesco - Viaggio in Armenia (June 26, 2016)” on the occasion of the Pope’s journey to Armenia (TV2000: <https://www.youtube.com/watch?v=cCi42N7tbOI>).

- 2011 Interview on the occasion of the inauguration of the exhibition *Armenia. Imprints of a Civilization* (Venice), (Armenian Television).
- 2007 Interview on the Armenian presence in Milan (Milan, Armenian Television).
- 2006 «Il business medievale tra gli armeni e la Sicilia - La Sicilia terra promessa degli armeni», *La Repubblica - Palermo*, venerdì 13 ottobre 2006, pp. I e XII-XIII.